

Συχνές Ερωτήσεις

Πώς μπορώ να βοηθήσω το παιδί μου να συνεχίσει να χρησιμοποιεί τις γλώσσες της οικογένειάς μου στο σπίτι;

Συνεχίστε να χρησιμοποιείτε τη γλώσσα/-ες της οικογένειάς σας στο σπίτι. Μιλήστε στο παιδί σας στη γλώσσα/-ες της οικογένειάς σας. Βοηθήστε το με τη σχολική του εργασία μιλώντας για τις έννοιες, τα θέματα και τη σημασία των λέξεων στη γλώσσα/-ες της οικογένειάς σας. Αυτό θα του δώσει ευκαιρίες να συνεχίσει να αναπτύσσει τις δεξιότητες της οικογενειακής του γλώσσας με ουσιαστικούς τρόπους.

Το παιδί μου αναμιγνύει τις γλώσσες, είναι αυτό ανησυχητικό;

Η ανάμειξη των γλωσσών είναι αρκετά συχνή στα δίγλωσσα παιδιά. Αυτό δε σημαίνει ότι τα παιδιά μπερδεύονται- απλά χρησιμοποιούν όλο τον γλωσσικό τους πλούτο για να εκφραστούν.

Το παιδί μου μου μιλάει μόνο στα αγγλικά. Τι πρέπει να κάνω;

Πολλά δίγλωσσα παιδιά το κάνουν αυτό, ειδικά άμα γνωρίζουν ότι οι γονείς τους καταλαβαίνουν αγγλικά. Συνεχίστε να χρησιμοποιείτε μαζί τους τη γλώσσα/-ες της οικογένειάς σας-αυτό θα τους δώσει τις

καλύτερες πιθανότητες να διατηρήσουν τις δεξιότητες της γλώσσας της οικογένειάς τους.

Η δασκάλα του παιδιού μου μου λέει ότι το παιδί μου δε μιλάει πολύ στο σχολείο. Πρέπει να ανησυχώ;

Πολλά παιδιά επιλέγουν να μη μιλούν την καινούργια γλώσσα για κάποια χρονική περίοδο, ίσως επειδή ντρέπονται ή επειδή δε θέλουν να τη μιλούν μέχρι να νιώσουν ότι μπορούν να το κάνουν καλά. Αυτό το «σιωπηλό στάδιο» είναι σχετικά συνηθισμένο-τα περισσότερα παιδιά θα βρουν τη φωνή τους στο σχολείο όταν είναι έτοιμα.

Τώρα που το παιδί μου πηγαίνει σχολείο στο Ηνωμένο Βασίλειο, θα πρέπει να αρχίσω να του μιλάω αγγλικά στο σπίτι;

Συνεχίστε να μιλάτε στο παιδί σας στη γλώσσα/-ες του σπιτιού σας. Αυτός είναι ο καλύτερος τρόπος για να του δώσετε ευκαιρίες να συνεχίσει να αναπτύσσει τις δεξιότητές του στις γλώσσες αυτές και να διατηρήσει τη δική του ταυτότητα και κουλτούρα.

Περισσότερες πληροφορίες

www.hants.gov.uk/emtas

Μεγαλώνοντας το παιδί σας με περισσότερες από μία γλώσσες

Οδηγίες για γονείς και κηδεμόνες



Hampshire
County Council

Σε πολλές οικογένειες μιλούνται περισσότερες από μία γλώσσες. Σε κάποιες οικογένειες, και οι δύο γονείς μιλούν την ίδια γλώσσα- σε άλλες, κάθε γονέας μπορεί να μιλάει διαφορετική γλώσσα. Όποια και αν είναι η περίπτωση σας, ίσως να έχετε απορίες σχετικά με την ανατροφή του παιδιού σας σε περισσότερες από μία γλώσσες. Αυτό το φυλλάδιο μπορεί να βοηθήσει να απαντηθούν ορισμένες από αυτές τις ερωτήσεις.

Τι λένε οι έρευνες

Τα δίγλωσσα και πολύγλωσσα παιδιά τείνουν να:

- τα πάνε καλά στο σχολείο και να πετυχαίνουν καλούς βαθμούς στις εξετάσεις τους
- μαθαίνουν μια τρίτη γλώσσα πιο εύκολα
- αναπτύσσουν μεγαλύτερες ικανότητες γραφής και ανάγνωσης στα αγγλικά άμα έρθουν στο καινούργιο σχολείο με γερές βάσεις στη μητρική τους γλώσσα
- αναπτύσσουν μεγαλύτερη ευελιξία στη σκέψη τους ως αποτέλεσμα της επεξεργασίας πληροφοριών μέσω δύο διαφορετικών γλωσσών
- έχουν ευρύτερη άποψη για τον κόσμο βλέποντας τα πράγματα από διαφορετικές πολιτισμικές οπτικές γωνίες
- είναι καλοί στην επίλυση προβλημάτων και στη δημιουργική έκφραση
- έχουν πιο ανεκτική στάση απέναντι στους άλλους

Μια γλώσσα δεν είναι μόνο λέξεις...

Πλεονεκτήματα της διγλωσσίας

Η γνώση δύο ή περισσότερων γλωσσών δίνει στους ανθρώπους μια πρόσθετη πολύτιμη δεξιότητα· ένα άτομο με δύο ή περισσότερες γλώσσες μπορεί να έχει ευρύτερη επιλογή θέσεων εργασίας.

Όταν εκτιμάται από τους γύρω του, η διγλωσσία αυξάνει την αυτοεκτίμηση του παιδιού και το βοηθά να νιώθει καλά με τον εαυτό του. Είναι πιο πιθανό τα παιδιά να διατηρήσουν την πολιτιστική τους ταυτότητα άμα είναι υπερήφανα ή θετικά για τη γλώσσα τους και τον πολιτισμό τους.

Η ικανότητα επικοινωνίας με άλλα μέλη της οικογένειας π.χ. παππούδες και γιαγιάδες, βοηθά τα παιδιά να αναπτύξουν και να διατηρήσουν το αίσθημα του ότι ανήκουν στην ευρύτερη οικογένεια και κοινότητα.

...είναι μια κουλτούρα, μια παράδοση, η ενοποίηση μιας κοινότητας...

Συμβουλές για γονείς/κηδεμόνες

- Μιλήστε στο παιδί σας στη μητρική σας γλώσσα, ακόμα και αν το παιδί είναι πολύ μικρό να καταλάβει πλήρως.
- Μάθετε στο παιδί σας νηπιακά ποιηματάκια και τραγούδια στη δική σας γλώσσα.
- Απολαύστε μαζί με το παιδί σας ιστορίες στην γλώσσα σας. Αυτός είναι ένας καλός τρόπος να διατηρείτε επαφή με τη γλώσσα και την κληρονομιά σας.
- Αν υπάρχει δυνατότητα, παρακολουθήστε οπτικοακουστικό υλικό κατάλληλο για την ηλικία του παιδιού στη γλώσσα της οικογένειας.
- Να είστε περήφανοι που μιλάτε στο παιδί σας στη γλώσσα σας δημοσίως.
- Πηγαίνετε το παιδί σας σε συγκεντρώσεις της κοινότητας όπου θα μπορεί να ακούσει ανθρώπους να χρησιμοποιούν τη γλώσσα σας και όπου θα αναπτύξει τη γνώση και την κατανόηση του πολιτισμού του.
- Προσπαθήστε να μη γελάτε εις βάρος του παιδιού ή να μην πειράζετε το παιδί σας εξαιτίας της προφοράς του ή λαθών που μπορεί να κάνει.
- Ενθαρρύνετε το παιδί σας να χρησιμοποιεί τη γλώσσα της οικογένειάς σας ως εργαλείο για να μάθει για τον κόσμο-μέσα από τις σχολικές του εργασίες, την εργασία για το σπίτι-για να συναναστρέφεται με άλλους και για να εξερευνά τα ενδιαφέροντά του.

...μια ολόκληρη ιστορία που δημιουργεί το τι είναι μια κοινότητα. Chomsky